

Ese de trei ori in septimana: Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a, candu o cãla intrãga, candu numai diumetate, adeca dupa momentul impregiurãrilor.

**Pretulu de pnumeratiune:**

pentru Austria:	
pe anu intregu	7 fl. a. v.
" diumetate de anu	4 " "
" patrãriu	2 " "
pentru Romania si Strãinãtate:	
pe anu intregu	15 fl. v. a.
" diumetate de anu	8 " "
" patrãriu	4 " "

# ALBINA

Prenumeratiunile se facu la toti dd. corespundintã a-i nostri, si d'ãdreptulu la Redactiune: Stadt, Wallfischgasse Nr. 8, Mezzanin, unde sũntã se adresã si corespundintãle, ce privescu Redactiunea, administratiunea sãu speditur'a; cãte vor fi nefrancate, nu se vor primã, era cele anonime nu se vor publicã.

Pentru a nunciã si alte comunicãtuni de interesu privatũ — se respunde cate 7 or. de linie, repetitiile se facu cu pretu scãdãtu. Pretulu timbrulu este 30 cr. pentru una data, se antecipa. Speditur'a: Schullerstrasse Nr. 11 unde se primescu insertiuni.

## Pentru serbatãrea de mane, nr. ven. va potã esã numai domineca.

Viena 17/29 maiu.

Notele poteriloru neutrali au ajunsu la Viena, la Berlinũ si la Florentia, si aceste cabinete tocm'a acum'a le ie la desbatere, deci pana in aceste mominte intentiunile loru nu sunt inca cunoscute oficialminte, dar se sustiene mai multu de catu cu probabilitate cumca se vor invoã tãte a primã propunerea de conferintã, care e conceputã intr'unu modu ce nu prejudeca neci unei-a d'in poterile interesate.

Ma diariile francesci sunt si mai optimiste, ele credu cã conferintã ce are a se intrunã in primele dile a le luniu lui juniu, se va strãformã curundu in congresu european, la care apoi se vor conchiamã si cele lalte poterã.

Atentiunea nãstra nu va fi lungu tempu incordata, curundu le vom sci tãte in asta privintã. Sã nu perdemu inse d'in vedere cumca chiar acũ candu decurgu negociatiunile pentru conferintã, pregãtirile de resbelu urmãza neintre-ruptu de tãte latãrile. —

Alu doile obiectu de care se ocupa acũ diplomãtia si diariãtia Europei e cestiunea principatoru romane. In acãst'a n'a intratu fase nõua de vinerea trecuta, candu Turcia in conferintã de Paris protestandu contra lui Carolu I, se dechiarã gat'a a intrã in principate cu potere armata pentru a sustienã autoritatea intielesuluã tratatelu, precum precepe ea, dar cei lalti membri ai conferintãie nu primira acãsta imbiare, siedintã se inchise fara otarãre meritorie. — Vediendu Turcia aceste-a, se stemperã si fara voia, trimise insciãntiãri agintiloru sci ca sã nu predee notele ce se referescu la ocupatiunea armata a principatoru, sãu daca cumva le-au predatu, sã medilocãca a se considerã de nepredate.

Astfelu Domnitoriulu Romaniei Carolu I oficialminte inca nu e recunoscutu de poterile europene; dar Francia, Italia si Prusia dau a se precepe cã elu nu multu vor amanã recunãscerea. Era in catu pentru Turcia si Austria, se ascãpta rezultatu imbucurãtoriu de la pasii intre-prinsi de principele insu-si, si anume: Mari'a Sa mai nante d'a intrã in Bucuresci, inca de la Turnu-Severinu scrisu Sultanulu cã recunãscẽ legatur'a de suzeranitate, era dupa ocuparea tronulu se repetã acãst'a prin notã ministeriulu de esterne alu Romaniei. — Pentru a dobandã si bunãvointã Austria, sambetã trecuta plecã de la Bucuresci catra Viena d. Demitriu Ghica cu scrisãrea Domnitoriulu adresata Maj. Sale Imperatulu. Pana acũ nu scimu sã se fie infatãsiatu monarcului.

Pre Rusia se dicea cã o va multiamã prin inorãtiune cu principãs'a Leuchtenberg, dar „La France“ nu crede, cãci Francia si Anglia ar face pedeca.

Mai remane Anglia, — ce cugetã diplomãtia ei, inca nu se scie, dar diari-

stic'a mare parte e pentru recunãscere. Merita atentiune in asta privintã observatiunea ironica a diariulu „Daily News“, care dice cã la congresulu d'in 1856 s'a deslegatu cestiunea orientala atatu de durabile, catu acũ e matora pentru deslegare nõua. Domnii diplomãti au cugetatu intieptiesce oprindu Romaniei alegerea unui Domnitoriu strainu, pentru cã acãst'a pãte face pace si linisce in tiãra, astfelu va trece cestiunea romana, si ei nu vor avã ocupatiuni interesante. In fine suãtuesce ca congresulu sã recunãscã pre Carolu de Hohenzollern de Domnitoriu alu Romaniei, cãci va fi mai greu a alungã d'in Moldo-Romania trupele straine, de catu pe Prusi d'in Schleswig.

### Romania, Domnulu Carolu I. si o combinãtiune politica.

La 11 fauru an. cur. s. v. domnia lui Cusa trecũ d'intre cele vie, intre achiamãtuni de bucurie se predece istoriei, neci o simpatia nu se manifestã pentru obiectulu atatoru demonstratiuni. Elu fusẽ primulu pe tronulu Romaniei unite, d'in acãstu puntu de vedere. — sã nu pomenimu si de altele — si-are locu nu de putiena insemnãtã in istoria nãtionei, dar poporulu nu potea a-si mai aduce a minte de catu multu de reiete domnia lui Cusa, nu voia sã scie de staruãntiele ce le-a impreunatu elu cu vointã nãtionei pentru a mantinã si a indeplinã uniunea.

Caus'a acesteã desgrãtie rapede fũ cã Domnulu Cusa prin estinderea drepturiloru politice si asup'a tierãniloru respinse pre boiarã conservãtivi, precum si pre cei reactunari, era prin legea ruralã respinse pre ciocoi si pre acea parte a boieriloru cari nu voiau impropriãtãrea tierãnulu, respinse pre liberali prin suprimerea libertãtiloru publice, a preseã, prin detragerea unoru drepturi ce le aveã corpulu legelativu, — in fine pre cei ce nu faceau politica, precum si corpulu intregu alu nãtionei lu respinse prin masurele arbitrãrie a le deregãtoriloru lui, chiar prin concessiunile subscrisẽ de elu, ce tintãu la daunã materialã a tierãi.

Astfelu nu erã in tiãra neci o partita multiamita, cãci acãst'a e natur'a despusetieniloru injumãtatite. Conservãtivoru nu placũ cã erã prã liberalu, era liberaliloru nu pentru cã erã prã multu octroitoriu. D'acã se splicã caderea lui, salutata de toti, pentru cã toti erau nemultiamiti mai multu sãu mai putieniu, de veri-ce colãre politica sã fie fostu.

Diurnalistic'a nemtiãca cata nu fusẽ inspirata, erã suprinã de evenimentulu acãst'a, nu-i cunosceã caus'a cãci n'ãudise suspine in Romania. Prã naturalu, cã nu esistẽau libertãti publice unde sã se sprime pareri, era camer'a erã compusa de mandatãrii — guvernulu.

Deci ea cereã a-si splicã cumca totu evenimentulu s'a petrecutu la cutare impulsu datu d'in afara, pentru a fi esploatatu erãsi in favãrea cutãruia d'in afara.

Ce a cercatu a si gasitu, o combinãtiune politica minunata, ivita de locu

dupa caderea lui Cusa, se preumblã prin colãnele tuturoru diariiloru, era astadi apare de nou in editiune mai inãvutita. Am aflatu cu cale, a ne esprime a supra ei, cãci prin diurnãlele straine va fi devenitu la cunoscintã multoru cetitoru de ai nostri, a supra caror'a nu va fi lipsitu a face óresi-care impressiune.

Acãsta combinãtiune e: Bismark ministrulu presiedinte alu Prussiei, voindu a cascigã guvernulu seu principãtele Schleswig si Holstein, s'a contielescu cu Imperatulu Napoleone, promitiendu acãstui-a nisce tienuturi de la Renu pentru spriginu, totodata se invoira a incercã amendoã cã sã medilocãca invoirea Austriei de a primã desdaunãre pentru numitele principate precum si pentru Venetia, desdaunãrea ce s'ar venã Austriei, ar fi principãtele romane de la Dunãre. Itali'a pentru Venetia va dá lui Napoleone Sardinia.

Astfelu combinãtiunea se facuse, lipsiã inse desdaunãrea, lipsiã Romania, acãst'a nu erã in man'a lui Bismark, deci nu o poteã imbiã Austriei.

Pentru a delaturã si acãsta pedeca, Napoleone stete lui Bismark intr'ãjutoriu de se asiedia pe tronulu Romaniei unu principe de'n cas'a prusãca, care la casu de lipsã sã predee Romania in man'a celãru care au menit'o.

Pana acã combinãtiunea de care se face atãt'a vãrba.

Cumca noi nu o credemu, avemu motive destule, si anume:

Napoleone a justificãtu resbelulu de Crimeã in ante nãtionei francesce prin paretele ce l'a infãntiatu in Orientu in contra tendintieloru rusesci. Ce ar potã dice acũ de resbelulu numitu, si de paretele infãntiatu?

Daca Napoleone ar fi avutu intentiune a dá principãtele romane Austriei, nu ni potemu splicã staruãntiele lui pentru uniunea principatoru. Desunite le poteã predã mai lesne.

Astadi candu langã Domnitoriulu constituãionalu e camer'a legitãre, credemu cã a trecutũ tempulu validãtãteã acoloru principie, prin cari Domnitorãri farã consentiementulu poporuluã despunãu de sãrtea lui.

Nu se pãte crede numit'a combinãtiune neci pentru cuventulu cã constituãtiunea Romaniei nu dà Domnitoriulu seu aare dreptu, deci elu nu pãte face sã tãca la altulu unu dreptu ce insusi nu l. posiede.

Esistintã Romaniei de aprãpe dõua rãi de ani, e dovãda cã ea nu dorese a ressarile la poterile invecinate, si cã-si sie pastrã nedependintã.

In fine nu se pãte numit'a combinãtiune, pentru cã Domnitoriulu i s'a cãtu juramentulu cu solenitate, si elu rosi cu glasũ mare „juru.“

Pãte cã conlocãtorãrii nostri nemti, magiãri si alti austriãci vor fi crediendu c pre Romanã de preste Carpati i-ar fi iduleitu sãrtea nãtionalitãteã romane d'in oce de Carpati. Deci pentru ca sã nu-si fca ilusiuni, cãci nu-su de trãba in politica, cauta sã li o marturisimu cu sin-

ceritate si cu dorere cã noi n'am auditu inca de laneci unu Romanu de preste Carpati, laudãndu sãrtea nãtionalitãteã nõstre de aici, nu fece acãst'a neci unu diurnalu, de unde conchidemu cã sãrtea nõstra nu si-are acolo popularitate.

### Revista diariistica.

(r.) Cumcã intre magiãri sunt si ómeni cam moderati fatia cu cestiunea uniunii Transilvane, adevãresce urmãtorulu articlu d'in „Korunk“, ce lu punemu la vãdereã cetitoriloru nostri:

Nainte de tãte cugetãmu, cã panã candu de oparte avemu sã cautãmu punctulu de manecãre istoricu legitimu, de alta parte nu ni este permisũ a perde d'in nãntã ochiloru „situãtiunea“.

Daca luãmu an. 1848 de punctu de manecãre, e dreptu, cumca ne affãmu pe terenulu continuitãtã de dreptu; dara ar fi tempulu sã nu stãmu numai pe loculu acãst'a, ci sã pasimu si mai departe. Trebuie sã ne grabimu dara cã sã scimu apãriãtu, óre de este terenulu acãst'a asiã, catu ne am potã miscã de pe elu pentru regimu si nãtionalitãti.

Cumcã 48 asiã dicãndu a ruptu d'in terenulu uniunii, era nul'a intregitu, cumcã acãstu puntu de manecãre inãpãimenta si ne nei mai outinu cãtãzãtori amici ai uniunii: se dovedesce prin acãca cã dechiarãtiunea d'nu Trauschepfels se esplicã asiã, ca si candu elu ar fi intrebãtu hotãritu: ce se mai sustiene darã d'in drepturile priãvate ale Ardeãlulu?

Deci trebuie sã ne cautãmu astfelu de puncturi de manecãre, a caroru amintire nu causãza nimẽnui amarãciune, trebuie sã pornimu d'intr'o astfelu de periodã, si sã arãtãmu causele d'in cari se prevede folosulu uniunii, la cari tãte popãrele d'in patrie — se vor provocã ca la o base de dreptu.

Nu cercetãnu, óre de este cuvintãsiã sãu nu declinãrea unor'a de la baseã an. 48: dara cum esista declinãrea acãst'a, nu o potemu ignorã, ignorãrea nu ni pare a fi cu scopu. Si pentru cã ne am tienã de dens'a chiar noi, de óra-ce baseã d'in 48 nici cã e base, pentru ca acãsta base erã pusa cu sute de ani mai nãntã — candu zidimentulu d'in 48 erã numai provisoricu „zidimentu d'in necesitate“ pana ce noi am fi potutu luã zidimentulu ce erã proieptatu.

Nainte de 48 asemene se infãntiãse sub Josifu II uniunea Ardeãlulu: cancelãriã trãna se subordinã celei ungare, cancelãriuluã primãriu se subordinã doi vice cancelãri d'intre cari unulu erã alu Ardeãlulu; intr'ãceste gubernulu remasa, ba chiar se impartã in gubernulu administrativu si in gub. judiciãlu, — dara uniunea acãst'a asemeneã avũ defectu, cãci pontulu de manerãre se luãse d'in timpulu gubernialu ce si are esistintã d'in diplomã Leopoldina, a carei intielesu este sustienerea autonomiei Ardeãlulu.

Dupa ce inse a incetatu nizuãntã spre a gubernã despartitu, si Ardeãlulu, pe care la compusu contrãtulu d'in Orãdea

Mare de la 1538, s'a decompusu, dupa ce Ardealulu prin pierderea districtelor ungurene a recadiutu érași întregrani'ta-i vechie: ce pôte fi mai naturalu de catu a ne cobori éra-si pe basea istorica pe care Ardealulu a statu nainte de decompunerea lui.

Si atunci am ajunsu pe basea de pe tempulu voivodatelor. Pe o astfelu de base, catra a carei dreptate nime nu pôte objeptá, si care pôte linisci temerile nationalitatiloru ardelene. — Natiunea sasésca inca a anticipatu basea acést'a in catu drepturile loru, ce le sacrase pe timpul formarii capitanatelor nationale — le rechiamá in faptu si-si mediloc in privint'a acést'a restitutio in integrum.

Intre altele, seclulu d'in urma alu tempulu voivodatelor inca nu lu judecámu de o base, pe care s'ar poté zidí statatoriu. Pe cum se scie, Ardealulu avea in seclii primari pré mica vietia de státu, dara cu atatu mai tare-i érá autonomi'a influentiátore; pana ce in anulu 1437 natiunile nu voira sé pasiesca la uniune, partile Ardealui se tienura de o lalta nu áratu prin puterea voivodii catu prin coróna, in locu sé prospereze uniunea între natiuni incolti sementi'a despartirii, sub contele de szt. George voivod'a Matyas, Bátori István Ulászló II, sub Zápolya, Ladislau II abé abé se mai potú sustiene in vigóre — pana ce dupa ace'a urmá despartirea.

Trebue sé ne re'ntórcemu dara la timpul nainte de uniunea natiuniloru, si atunci Ardealulu de astadi ca statu se desólva — se compune in partile-i proprie d'in cari a custatu, se compune dupa elementele-i naturali d'in patria.

Dupa basea d'in 48 Ardealulu incéta d'a fi teritoriu, jurisdictiunile se u-

nescu cu patri'a ca atari; dara fiene iertatu a întrebá, cum convine acést'a natiunei sasési? Si daca autonomi'a natiunei sasési se sustiene pe teritoriul propriu, nu este rationabilu a se redá si celoralte nationalitati autonomi'a-le perduta — si sé nu se unesca jurisdictiuni ei teritorii.

Basea acést'a e cu multu mai impaciutóre, de catu principiulu ce avemu in datinatu a-lu legáde 48. Pe basea acést'a s'ar formá unu tienutu secuescu, unulu romano-sasescu si unulu magyuro-romanu; si dacanu am voi sé lasámu, ca si orasielose se absorbe, s'ar poté formá dupa modelulu orasielor haiduce si sepusiane ba chiaru si dupa modelu formatiunii a autonomiei sasési tranne — teritoriulu orasielor. Si dupa ce s'ar decentralisá Ardealulu s'ar decentralisá si acelu corpu alu regimulu cu care regimulu centralu magiaru ar derige tienuturile aceste.

Acest'a e contienutulu artichiloru titulati: „Sé despartimu Ardealulu in elementele-i proprii, si asiá se-lu unimu.“ Incatu critic'a va prest'a situatiunii si pretensiunii, nu scimu, dara cumca acést'a e base totu asiá de legitima ca si cea d'in 48, cutezámu a afirmá.

Sé nu ne indoimu despre bunavointi'a nimenui, dara pre langa tóte aceste se recere o despoiare de influenti'a scólei ce totu de un'a a trecut peste meta, totu de un'a, candu regimulu in 1834 a permis libertatea d'a grai, ca a pretinsu libertatea de pressa, candu in 1847 a voitu se introduca urbariulu, atunci ea a pretinu rescumperarea perenala — si totudeun'a sengura si-a facutu cele mai mari impedecari.“

Kóváry.

(B.) **Vienna** in 28 Maiu n. 1866. — In ajunulu unu resbelu infricosiatu in carele nu e indoiála, cá vor fi ingagiate tóte poterile Austriei, plinim o detorintia si loiale si patrioteca, candu întreprindemu a atraga atentiunea publica asupr'a unu in conveninte, séu mai dreptu dicendu asupr'a unei neregularitati, unu defectu mare, ce intenpina adesea in arma'ta austriaca.

Am întielesu d'in persóne bine informate, cumcá in resbelulu d'in 1859, la Solferino unulu séu mai multe batalióne a regimentulu c. Thun ar fi denegatu oficeriloru sei ascultarea. Acést'a intenplare — intr'unu tempu atatu de nevoiosu — sé fia facutu mare sensatiune, si sé fia avutu urmari. S'a demandatu adeca de loculu mai inaltu strinsa cercetare asupr'a cauzei acelei neascultari, si — sé se fi descoperitu, cá caus'a ar fi: lips'a de tóta întielegerea si priceperea, între ofiacari si între ostasii de rondu. Cu unu cuventu, ostasii de rondu erau romani, car' domni ofiacarii loru nu sciau limb'a romana de felu deci vin'a nu întrevenise ci neintielegerea.

Resultatulu a fostu, cá prin aspru mandatu de di s'a impusu tuturoru ofiacariloru invetiarea limbei ostasiloru de rondu in tempu de unu anu, amenintindu-li-se la d'incontra stramutarea la alte regimente cu scadere in rangu.

Cumse va fi ascultatúsi executatu acestu pré dreptusúsi întiepleptumandatu — nuscimu; cudorese insa întieleseramu in tempulu mai nóu, cumcá la regimentulu Alemanu, ce s'a formatu d'in o parte a regimentulu c. Thun, anume la anteiulu batalionu alu acelu-a car nu s'ar aflá ofiacari, carii sé scia limb'a romana si sé se póta pricepe cu ostasii de rondu, carii sunt toti romani.

Recomendám acést'a momentósa cauza întiepleptiunei si energiei inaltulu ministeriu de resbelu, si fiindu cá atinseramu acést'a coróde, fia-ni iertatu a trece cu unu cuventu si la radocin'a reului si a amintí, cumca, dupacum ni s'a spusu nóue in petrecerea nóstra la Carlovietu, in c. r. institutu mil. de crescere d'in Camerunia, de candu acelu-a si-a schimbatu pe comandantele seu romanu (capit. Tomi) cu altulu serbu, limb'a romana s'ar aflá in totala decadinta.

tia. — Si aci credemu, cá va fi de lipsa întrevenirea inaltulu ministeriu.

Pesta 26 maiu.

(†) Cas'a reprezentatoriloru si-tiene feriete de serbatori, cei mai multi deputati s'au imprasciatu prin provincia si de aceea nici comisiunile nu pre potú tiend siedintie regulate. — Eri dupa médiadi s'a adunatu comisiunea de codificatiune in sal'a museului sub presiedinti'a lui Carolu Szentiványi prescasi reprezentatoriloru si s'a constituitu alegandu-si de presiedinte pre Sigism. Bernath, ér de referinte pre B. Horvath si s'a decisu ca sé se aléga o subcomisiune de 9 membri, se vor alege in siedinti'a venitóre candu e sperántia cá vor fi de fatia mai multi membri ai comisiunei.

Astadi si-a tienutu siedinti'a consituanta si comisiunea cauzelor religiuaric si de cultu totu sub presiedinti'a lui C. Szentiványi. S'a alesu de presiedinte baronulu Iosifu Eötvös si de referinte Paulu Szontagh si pentru lucrarea unu proiectu de agende s'a statoritu alegerea unu subcomisiuni de 7 membri asara de presiedinte si notariu, cari se va tiend in 30 l. e. nainte de médiadi in sal'a museului.

Comisiunea pentru regularea comitatelor, municipalitatiloru si a comunelor inca s'a constituitu alalta-eri. Presiedinte e Paulu Nyári, si referinte e Mauritiu Szentkirályi. Subcomisiunea se va alege in siedinti'a d'in 30 l. e.

Comisiunea economiei de státu si intereselor materiale d'in óre cari giurustari impedecatóre nu s'a potutu inca constitui, ci in 29 l. e. dupa médiadi la 5 óre se va aduná.

Comisiunea uniunei transilvane — precum se dice — inca nu s'a potutu constitui. Membrii ei in adinsu traganescu lucrulu si ascépta ca sé gate antaiu comisiunea cauzelor comune elaboratulu seu, acést'a inca nu se pré silisce, cáci subcomisiunea acesteia de 15 membri abié pana catra 20 juniu pomite cá va fi gat'a cu elaboratulu seu ce lu va impartesi comisiunei întregi de 67 membri. Si pana atunci nici nu pré potemu asceptániei de la dicta cá va tiend siedintie regulate, cáci ma-

## FOISIORA.

### Ginerariulu Vitoranu

I.

Ardo foculu  
In totu loculu  
Arde par'a focului  
Pe drumulu Lugosului!  
Si la focu cine siedea  
Si in sfatu se petrecea?  
— Ginerariulu Vitoranu  
Si Dragoiu, bunu capitanu,  
Cu vro cinspediece mii  
Toti feciori de-a ostasi,  
Cu ei lume-a birui!  
Imperatulu Otomanu  
Scrise carti lui Vitoranu:  
„Vitorane! Domnia-ta  
Te cam dá d'in calea mea,  
Cá nu-ti gandescu nici unurou,  
Temisó'a-i drumulu meu!“  
Vitoranu carte primia,  
Dar' elu tare so mania  
Si-alta carte elu scriea:  
„Innaltiate Imperate!  
Sé traiesci cu sanetate,  
Eu in Iaturi nu m'oi dá  
Ci-oi cautá in fétia ta  
Se vedu, cum te scii luptá!“  
Imperatulu, candu cetia  
De mania se nvolbá,  
Numai un'a se ntorcea,  
Numai un'a cá dicea  
Turcii toti se imbulzia,  
Turcii toti mi navalia  
Si pornia d'in Borlovocu  
Cá si roiu, solomocu,  
Satele sé le aprinda  
Temisó'a s'o cuprinda!

II.

Vitoranu de-atatu alaiu,  
Simte iropotu, simte zaiu,  
La pamentu elu se culcá,

Cu urochi'a ascultá,  
Pricepe cá-i óste mare  
Si decatu a lui mai tare,  
Pe caritia so punea  
Caii lui cá se sparia  
Si cariti'a n spini prindea  
Candu la punte ajungea,  
Celu n partea Gianobolii  
P'undetreumaitotifeciorii. —  
Turcii, bine lu ochia,  
Si la elu cá se grabia,  
Si-atunci Dómné! cá ncepea,  
Ginerariulu Vitoranu  
Si Dragoiu bunu capitanu,  
Lupta crunta nfiórata  
Cá de nesce lei purtata, —  
Dara turcii i tavalia,  
Capetele li taiá,  
Si pe suliti le punea,  
La imperatulu le ducea. —  
Imperatulu candu vedea,  
Cu mania li dicea:  
„Daca sunteti voi voinici,  
Ce nu i-ati adusu aici,  
Vii legati, nevatemati, —  
Cá nu voi se-i judecati!  
Si imperatulu semnu dá,  
Capulu turciloru picá.  
P'urma pe celu Vitoranu  
Pe cumplitulu alianu,  
Turcii, burdusii lu belia,  
Pelea cu paie-o implea,  
Langa punte o punea,  
Si toti turcii candu trecea,  
D'in porunca o batea!  
Vitorane! ce mai vrei,  
Dela imperatulu se crii, —  
Galbeni multi tu ai doritu,  
Si noi poss'a ti-am plinitu!

### Literatur'a Arabiloru in evulu mediu.

Europ'a de vestu se confundase in barbarie; poporatiunea si avuti'a perise; locuitorii cei putieni, respiti prin latele tiere, aveau de luptá nentrepruptu in contra invasiunii barbariloru, a resboiului internu si a tiraniei feudaldale; abé si poteau mantui vietia amenintata titu prin cultura treptisia in decursu de optu de fómce si sabia; sub astfelu de cercustari nusechie de la resboiulu troianu. In literatur'a

le remané tempu pentru ocupatiuni spirituale. Elocintia, ne mai avendu scopu, era cu nepotintia, poesi'a necunoscuta, filosofia, ca revolta in contra relegiunii, era oprita; limb'a insasi era sricata; dialepte barbari si provinciaric ocupasera loculu frumósei limbe latine, care formase pana acum legatur'a între popórele de vestu, si care le conserbase atati-a tesauri ai mintii si ai gustului. Pe acestu tempu se prelucra literatur'a de unu poporu nou, care prin euceririle si fanaticismulu seu a contribuitu mai multu, de catu oricare altu poporu spre ruinarea culturai sciintieloru si a invetiaturei. — Arabulu, domnitoriulu oriintelu, a tierei magiloru si caldeiloru vechi, de unde s'au latitu antaiele cunoscintie peste pamentu; domnitoriulu Egiptulu fructiferu, care a grigitu multu tempu cunoscintiele omenesci; domnitoriulu Asiei ridiende, unde s'a desvoltatu artea poesiei, a gustului, si tóte artile frumóse; domnitoriulu Africei ardiende, patri'a elocintiei, — Arabulu se pareá, cá unesce in sine prerogativele tuturoru tierelor, ce-i erau supuse. Prin arme si cluptase succese, cari poteau saturá ambitiunea cea mai nemarginata; oriintele si Africa erau supuse domniei Califloru; avuti'a nemerurata a fostu fructulu euceririloru loru; luesu nemarginitu se desvoltase la Arabii, cari pana acum fusesera crudi si selbatcei. Cu tóte placerile, pe cari le póte oferí industri'a omenesca, ajutata de avuti'a; cu tóte placerile, cari magulescu sentiuriloru si imbéta vietia, voiau Arabii sé unesca tóte petrecerile spirituale, fómrea tuturoru artiloru, sciintieloru si a intipuirii.

Fug'a lui Mohamedu, de la Mec'a la Medina, asia numit'a Hegira, se datéda de la a. 622 a erei nóstre; arderea bibliotecei alesandrine prin Amru, strategulu califulu Omar, d'in a. 641; acést'a e tempulu barbariei Saraceniloru; evenimentulu acést'a, ori si catu e de dubiosu, a lasatu dupa sine memori'a cea mai trista a dispretiului loru cátra sciintie. Abé decursese unu secliu, de candu se datá fact'a acést'a barbara, si amorulu celu mai pasionatu cátra arti, sciintie si poesie ocupá tronulu Califloru in a. 750 cu famili'a Abasidiloru. In literatur'a grecesca tempulu lui Pericle s'a pregadale; abé si poteau mantui vietia amenintata titu prin cultura treptisia in decursu de optu de fómce si sabia; sub astfelu de cercustari nusechie de la resboiulu troianu. In literatur'a

romana sechiulu lui Augustu a fostu alu optulea de la fundarea Romei. In literatur'a francésca sechiulu lui Ludovicu XIV e sechiulu alu duoispediecele de la Clodvigu; la Arabi inse evulu lui Al Mamun, a parintelui sciintieloru, nu o nici 150 de ani de departo de originea monarciei.

Numai nisce schitie despre literatur'a arabica voiu sé oferescu cetitoriloru acesteie fómce ca sé cunósca spiritulu acelei literatur'e si inriurea ei asupra popóreloru Europei, si cá sé véda, cum s'a latitu in tóte limbele romane stilulu oriintariu, pe care lu imprumutaserá Spaniolii si Provencialii d'in literatur'a susu numita.

Ali, alu patrulu califu dupa Mohamedu, fu celu d'antaiu, care protegíu incatu-va artile frumóse, rivalulu si urmatoriulu seu Morawiah, celu d'antaiu d'entre Omaiadi (661—681) chiamá la curtea sea pe toti barbarii, ce au esclatu in sciintie; se incurgiurá cu poeti, si dupa ce supuse mai multe insule si provincie grecesci, incepura sciintiele Greciloru a inriuri asupr'a Arabiloru. Al-Manzor, alu doile principe d'in dinasti'a Abasidiloru, chiamá la sine pe mediculu grecescu, Georgiu Baktischwah, care traduse in limb'a arabica opurile grecesci despre medicina. Renumitulu Harunal-Raschid si-cautá glori'a numai in proteptiunea sciintieloru; se dice, cá n'a iatreprinsu nici candu vero caletoria, fora de a fi insocitu celu putienu de 100 invetiati. Densulu statoru in fóm'a unei legi, principiulu: a nu radicá nici candu o moschee, fora de a impreuná cu dens'a si o scóla. Adeveratulu parite alu literaturai arabice fú inse Al-Manum, alu sieptele califu abasidu, unu fiu alu Starun-al-Raschid; sub densulu devení Bagdadu centrulu literaturai arabice; studiele, cartile, invetiati erau uniculu obieptu alu atentiunii sele. Barbarii sciintifici erau favoriti lui; ministrii erau ocupati numai cu progresele literaturai. Elu chiamá la curtea sea pe toti invetiati d'in tóte partile lumii, pe cati i potú descoperí. D'in provincie supuse Siria, Armeni'a, Egiptu, strense tóte cartile; acesteá erau tributulu celu mai pretiosu, celu cerea acestu monarcu; toti locuitorii provincieloru, toti ofiacarii de amenestratiune erau insarcinati a culege tesaurii literari a-i provin-

nainte de tóte cesiunea cauzelor comune se desbate.

Deputatiunea regnicolara in cauz'a Croatiei asideró nu a ténutu seditia plenaria ci s'au consvatuitu numai membrii ci magiari: Deák, Csengery si Somsich, caror'a li s'a incredintiatu elaborarea unui proiectu de respunsu ce se va dá la dechiaratiunea deputatiunei eroate; acestu proiectu se va comunicá in 27 séu 28 l. c. deputatiunei magiare in seditia plenaria si primindu-se lu voru predá deputatiunei eroate, carea numai de catu va si plecá catra casa fara nici unu altu respunsu, ci voru grabi a comunicá dietei loru acestu actu primitu de la magiari.

Despre conferinti'a deputatiloru ardeleni, ce o amintiramu mai de una-di, „Korunk“ d'in Clusiu dice cá: mai o astfelu de conferinti'a pefurisia (zug értekezlet), mai o materia de rea intielegere ca acést'a, si apoi senguri noi (magiarii) ni potemu aredicá ancor'a sperantielorú nóstre. — Asiá dara si magiarii stau sé desepere si se ingrozescu de politi'e'a loru, apoi romanulu óre ce sé mai dica? Dar d. Hosszu inca trebuie sé fie cam desperatu, de óra-ce nulu mai audimu cantandu: „Osana!“ Unuinei, séu de n'a desperatu, apoi tare si mare trebuie se-i fie credinti'a, cáci — cumplitu se 'nsicla!

„Zastava“ (Standardulu) serbéscu serie cá nu-e adeveru cumca gen.Stratimiroviciu s'arf oferitu guvernului ca sé forme legiune de voluntari serbesci, si dice cá nu e de lipsa ca sé mai dovedésca serbulu cá totu de una egata de a se jertvi pentru tron. — Precum audimu acést'a scire s'a scornitu prin diariestic'a vienesa cu acea ocaziune, candu Stratimiroviciu mai de una-di a fostu la Viena in tausele salé familiarie.

Aici a mai incetatu frigulu prin pló'a calduti'a de catra Banatu, carea a ténutu tóta diu'a si adi in 27 candu spedezu aceste orduri, vedu o di intr'adeveru de primavéra, carei-a asemenó n'am mai vediutu in anulu acést'a. Frigulu a fostu fórté stricatiósu in pregiurulu Buda-Pestei. Numai in vii se dice cá daun'a se urca peste 1 milionu de fl. D'in provincia inca se vaíta, asiá de catra média nópte d'in mai multe locuri, apoi dorere si d'in giosu de la Arad, Beseric'a Alba, Versietiu si d'in par-

tea Croatiei inca scriu cá a stricatu brú'ia. — Gráuti e vatematu, ci mai multu si asiá dicandu de totu: secar'a, pómele, si cucuruzulu etc.

### Temisióra in 25 maiu 1866.

La corespundinti'a mea d'in nr. tr. adaugu cá la conscrierea de'n Mehala s'au aflatu la 1703 de Romani si 895 de Serbi. Romanii au 40 de sessiuni de pamentu, éra Serbiu 27 de sessiuni. Preþiulu averei besericesci este preste 53.000 fl. v. a. Fiindu cá protocolulu conscrierei se incheia mai tardiu, deci nu-su in stare inca a Vi comunicá documintele Serbiloru, prin care voiescu a arecá dreptulu loru de proprietate a supra besericeí. Seditia comisiunei a fostu publica. Se gátira trei protocoale de conscriere, unulu d'in partea romana, altulu d'in partea serbéscu, éra alu treile e d'in parte delegatiloru autoritatei administrative. Protocolulu cuprinde mai multe rubricce, respetive intrebari, si anume: 1) de ce nationalitate esti? 2) de cate capete e familia? 3) de care metropolie vrei sé te tini? 4) Catu pamentu ai? Intrebarea d'in urma se face pentru a sci daca Romanii au ipoteca destula ca sé póta desdauná pre Serbi.

A.

## Romania.

Estragemu d'in „Romanulu“ urmatoriele: In 8 maiu st. v. se afise publicatiunea Locutientintei domnesci:

- Astadi la 5 óre Mari'a Sa Domnulu Romaniloru Carolu I ni-a adresatu urmatoréa telegrama de la Severinu:

Nicolae Golescu, Lascar Catargiu, N. Haralambie Locutientintei domnesci. Turnu-Severinu 8 maiu.

„Punendu piciorulu pre pamentulu Romaniei, nóu'a Mea Patria, me grabescu a exprime membriloru Locutientintei domnesci sentiémintele cele mái sincere. Fericitu cá Me aftu in fine in mediloculu natiunei care m'a onoratu cu increderea sa, adresezu, nainte de tóte rogatiunile mele ceriului pentru ca sé-mi

ajute a implini cu demnitate marea si frumoasa misiune ce Provedinti'a mia impusu.

Carolu I.“

Respunsulu Locutientintei domnesci: *Altetiei Sale Serenissime Principelui i Domnitoriu Carolu I*

la Turnu-Severinu.

„Salutámu bun'a venire a Mariei Vóstre pe teremulu patriei nóstre. Inaltimeam multumiri catra Dumnedieu pentru cá a indeplinitu astadi visulu unui intregu poporu. Sé traiésca Carolu I, alesulu Natiunei! — Nicolae Golescu, Lascaru Catargiu, N. Haralambie.“

### Ministrulu de interne face urmatoréa PROGRAMA

a ceremoniei pentru intrarea Mariei Sale CAROLU I, Domnulu Romaniloru in capital'a Romaniei, astadi Marti 10 Maiu 1866.

I. Maria Sa CAROLU I, va fi primitula rondulu de la siosea de catra Locutientint'a Domnescá, Ministri si Primariulu Capitalei.

Acólo voru fi randuite si tóte corporatiunile cu stégurile lor.

Ostirea va fi randuita tóta pe siosea pana la bariera.

II. La sosirea Mariei Sale la rondulu sioselei, vor incepe salvele de tunuri cari vor fi de 101.

Clopoatele tuturor besericelor se vor trage in totu tempulu ce va tine de la bariera pana la delulu Mitropoliei, precum si la intorcere pana la palatu.

III. Mari'a Sa va intrá in trasura deschisa si va merge d'a dreptulu la Mitropolia.

IV. In curtea Mitropoliei va fi unu batalionu de garda orasiénescá in uniformá si unu batalionu de ostire.

V. Intrandu in bisericá Mari'a Sa va fi primitu de Eminenti'a sa Mitropolitulu si de Ministri, unde se va face unu Te-deum la care vor asiste membrii Curtii de Casatiune, ai Consiliulu de Statu, ai Curtii de compturi, Curtile si Tribunalele.

De aci va intrá in Camera la usi'a careia va fi primitu de intregulbiurou alu Adunarii.

Suindu-se pe Tronu, va depune juramentulu in presiuti'a Representantiloru Natiunii.

Dupa acést'a se va intórcé la Palatu si esindu in balconu va primi defilarea ostirei.

Ministru de Interne: Demitrie Ghica. 9 Maiu 1866.

Primariulu Bucuresciloru dede urmatoréa prochiamentu:

### CATRA LOCUTORII CAPITALEI.

Romani!

Carolu I a pusu cri piciorulu pe pamentulu Romaniei. Mane, Marti, dupa amé-di va face intrarea sa in Capitale, pe barier'a cáii Mogosióe. Acólo, la siosea, sé ne gasimu mane toti, femei si barbati, investimentati cu vestiminte de serbatóre si cu buchiete de flori ca sé urámu impreuna bun'a venire a augustului nostru alesu. Ramuri verdi de veselie, se coroneze portile caselorú nóstre. Sialuri, tapeturi, scórtie, suspinse la tóte ferestrele, se impodobésca fatiatele locuintelorú nóstre. Glasulu clopotelorú, alu tunurilor si alu musicelorú capitalei sé imple acóru sé 'nnaltie pana la ceriu innulu inimilorú nóstre, sé spuia pana d'incólo de fruntarie cá destinatele Romaniei, s'au implinitu, cá vointi'a poporulu romanu este degiá unu faptu savarsitu. Mane séra, concetiani, face de bucuria sé ilumineze tóte casele, anghiuirile cele mai doznice ale orasiulu nostru; cáci mane este serbatórea cea mai mare a Romaniei, mane intrámu si noi in viéti'a popóreloru stapane pe a lorú sórte.

Traiésca Romania un'a si nedéspartita! Traiésca Carolu I.

Primariulu Capitalei: D. BRATEANU. 9 Maiu, 1866.

Acestu programu s'a observatu intru tóte. Despre primire n'avemu sé adaugemu nemica interesantu la cele comunicate pana acú. Damu insc'ele petreccute in camera:

Astadi, Marti 10 maiu, la 3 si 1/2 óre dupa amiadi Mari'a Sa Carolu I. intimpinatu de membrii biuroului face intrarea sa in Sala seditintelorú Adunarii, in mijloculu aclamatiuniloru calduróse ale d-loru Deputati, ale in-

cielorú supuse si a-i depuno la picioréle tronulu; sute de camile incarcate cu papiru si carti intrau in Bagdadu.

Investitori, traducatori si explicatori formu curtea lui Al-Mamun, care semená mai multu ex o academia invetiata, decatu cu centrulu regimului unui imperiu resboiosu. Candu dipta califulu acést'a pacea imperatului grecescu, lui Mihaiu gangavulu, ceru de la óra'la o culeptiune de carti grecesci. Filosofi'a speculative facca po tempulu acela cercetarile cele mai adeneþ; medicin'a numerá mai multi medici d'infó, cá mai renumiti; jurisprudinti'a éra cea mai santa intre tóte sciintiele. Al-Mamun intreprinse opulu grandiosu de a mesurá pamentulu, si lu esecutu pe spesele proprie prin matemateci, sci. Elemintele astronomiei si tabelele astronomice sunt elucrate de doi curtisani ai lui.

Progresele poporulu in sciintia tiena pasiu cu zelulu principelui lorú; in tóte cetatile se fundau scóle, colegie si academii. Iidovulu Boniaminu d'in Tudela povestese in diuariulu seu de caletorie, cá in Alessandria a aflatu mai multu de 20 de scóle pentru filosofia. Asemenea continea Cairo unu numeru mare de colegie, intocmai ca Sez si Marocco. Resiedinti'a principarii a sciintieloru arabice a fostu in Sevia, Cordova, Grenada, Sevill'ai si tóte cetatile peninsulei se intreccau cu scólele, colegiele, academiele si bibliotecele lorú. Antistele academiei d'in Grenada éra renumitulu Shemseddin d'ip Murcia; Metuahel-al-Allah posiedea o biblioteca pompósa; in Escurialu se consérbe inca o multime mare d'in manuscrisele lui. Aeharen, fundatoriulu academiei d'in Cordova, a daruitu cetatii bibliotece'a sea de 600 tomuri. — In cealalto cetati erau 70 bibliotece deschise publiculu, i tocmái pre acelu tempu, candu Europ'a cealalta, fóra carti, fóra invetiatura, fóra cultura decadiuse in nesciinti'a cea mai adenca. Artea poesiei éra mai multu, de catu elocinti'a, ocupatiunea favorita a Arabiloru. Se dice, cá natiunea acést'a sengurá a produsu mai multi poeti, decatu tóte cealalte la olalta. Poesia lorú o peste totu lirica séu didaptica:

\* Unu contrastu eclatantu cu tempulu presinte, dintre cele 14 milione de locutori ai Spaniei, 12 milione nu scia astadi nici ceti nici scrie, pana acólo a ajunsu statulu acést'a prin popisimulu seu.

cantece de amóre, elegie la mórtéa eroilorú séu frumóselorú lorú, poeme morale, panegirice si satire. Intre atata poesie (numai catalogulu d'in Escurialu contine 24 tomuri) nu se afla nici un'a comedía, nici un'a tragedie, nici un'a poema epica. Arabiloru avemu de a medtiami povestile pline de fantasia, cari faceau bucuria copilariei nóstre; cine nu cunoóce opulu o máa si un'a de noþti, d'in care opu, déca e de creditu traductoriloru, posedemu numai a 36 parte. In adeveru e fórté interesantu de a sci, in care stare se aflau la Arabi sciintiele pe tempulu acela candu stramosii nostri faceau cei d'antai pasi, ca sé scópe d'in barbaria.

Arabii au preluerat cu interesu viu tóte ramurile istoriei; mai multi dintre ei au scrisu istorie universarie de la inceputulu lumii pana pe tempulu lorú. Totu statulu, tóte provinci'a, tóte cetatea avé istoriografii si cronicografii sei. Urmandu lui Plutarcu au scrisu mai multi d'intre ei viéti'a barbatiloru mari, cari au esecutu prin virtutiile, faptele si talentele lorú. Ben-Zaid d'in Cordova si Abu-Monder d'in Valencia au scrisu chiaru si viéti'a palorú renumiti, si Alasuceo istoria camilelor, cari si-au cascigatu renume. Arabii aveau diptinuarie geografice, critice si bibliografice; asemenea tóte inventiunile, cari usiurédia lucrulu, si crutia cercetarile. Tóta artea si tóte sciinti'a si avea stori'a sea. Sciinti'a monetaria éra fórté latita; filosofie se studiá cu predileptiune; intr'ens'a si-au cascigatu multi barbati o gloria, pe carea o admira tóta Europ'a de astadi, d. e. Averráves d'in Cordova, explicatoriulu lui Aristotelu; Al-Farabi, care vorbea 70 limbe, a scrisu despre tóte sciintiele, si le-a adunatu intr'o enciclopedia; Al-Gazeli d'in Thus, care a subordonatu studiulu religiunii studiulu filosofiei. Ca sé latiésca sciintiele au intreprinsu, invetiati arabiei caletoriele cele mai perichióse si mái ostonitórie. Abu-Ryhan-al-Byruny'a caletoriau 40 ani, ca sé studiésca petrele; Aben-al-Beithor d'in Malay'a a caletoritu prin muntii si siesurele Europei, a patrunsu desierturile ardieterie ale Africeí, ca sé cunoóca, sé culóga si sé descrie plantele lorú; animale, plante si fosilie se predáu lui spre cercetare. Prin chemia, inventiune arabica, si-au cascigatu o cunoóscintia mai adenca a naturei, de catu chiaru Grecii

si Romanii. Agricultur'a se studiá cu deplina cunoóscintia despre clima, pamentu, plante si animale; nici un'a natiune civilizata d'in Europ'a, Asi'a Africa nu posiedea pe tempulu acela o lege de agricultur'a mai intielépta, mai drepta si mai perfépta, decatu Arabii in Spania; aici un'a tíera n'a fostu radicata la unu gradu mai naltu de bunastare, prin legile, activitatea si industria locuitorilorú sei, decatu Spania maurica, si anume regatulu Grenadei. O multime mare de inventiuni, care usiurédia muntia sciintia, chiacu dintre acóle, fóra cari s'aru fi potutu inflori sciintiele, avemu de a-le multiami Arabilor. Carti'a e inventiune arabica; e adeveratu, cá in Chin'a s'a fabricatu si mai tempuriu cartia d'in metasa; in Mec'a pe la 106 d. Cr. d'in pamuca. De aici apoi se latu prepararea cartiei in tóte statele arabice, mai tertosu in Spania; cetatea Sativa in regatulu Valenciei, acum San-Philippo, éra ténutita in privinti'a acést'a in sechiulu alu doispredecece. Se pare, cá Spaniolii au intrebuintiati canepa in loculu pamucósi, care éra la ei mai rara si mai scumpu. Pe la finea sechiulu alu 13 se radicara fabrica de cartia si in statele crestinesci ale Spaniei, intrevenindu regele d'in Castilia, Alfonsu X. In sechiulu alu 14 apoi se latira si in Italia, in Treviso, si Palua.

Praulu de pusea, a carui inventiune se ascrie unui chemicu germanu, a fostu cunoóscutu Arabilor celu putianu 100 ani mai nainte; s'a intrebuintiatu in resboiele Mauriloru spanioli in sechiulu alu 13; ba unele monumente se pare, cá amintiescu despre acést'a inventiune inca in sechinlu alu unspredecece. Totu pe acestu tempu a fostu cunoóscutu Arabiloru aculu de megnetu, a carui inventiune se ascrie alternativu Italianiloru, pe cari le numinau noi arabice, cari inse s'aru numi póte cu mai multu dreptu indice, le-au primitu harem dola Arabii; fóra semnefu acéstea nu s'aru fi potutu radica sciintiele matematice la o trépta asiá nalta, ca in dilele nóstre. Mai multe alte inventiuni arabice s'au introdusu in Europa pe incetulu si fóra sensatiune, pentru ca glori'a si numele inventatoriulu se perdeu in temporele primitive ale istoriei. Ce a remasu inure d'in atata gloria? Numai cinci séu siese ómeni potu corectá tesaurii manuscriselorú arabice. pe

cari le cuprinde bibliotece'a Escurialului. Cate regiuni, unde domniá si domnesu inca islamulu sunt acum mórté pentru tóte sciintiele. Campiele avute d'in Fez si Marouo, nainte de cinci sechie marite prin atate academii, universitati, bibliotece, sunt astadi desierte ardieterie de nasipu, pentru cari se cérta tiranii cu tigrii; malulu fructiferu alu Mauritaniei, unde comericul, artele si agricultur'a se inaltiasera la flórea cea mai nalta, sunt astadi ascunsurele piratilor cari facu marea nesigura, si se resfétia in escese nerusinóse pana ce erumpe cim'a intre ei, ca sé resbune ómenirea vetamata Egiptulu se inéca in nasipu; Siria, Palestin'a se devasta de Beduinii nomadisanti cari sunt mai putianu de temutu, decatu pasi'a, ce-i apésa. Bagdadu, odata resiedinti'a lucsului, a puterii si a sciintiei, e ruinatu; univorsatatele renumite d'in Cufa si Bassora sunt inchise; cele din Samarkhaad si Bakh derimate. In tie-rele acéstea, de dóce de tri ori mai mari decatu Europ'a afli astadi numai nesciinti'a, sclavia, spaima si mórté. Puticni sciu ceti scriselo ilustrilor sei stramosi; mai puticni le-ar pricepe; nici unulu nu si-le póte procurá.

Cine scie, óre dupa cateva sechie Europ'a, care straluce astadi intr'atata pómpa; Europ'a, in care e strapusa imperati'a invetiaturei si a sciintieloru; Europ'a, care judeca temporele trecute, si aseména literatur'a si naravurile anticitati; óre Europ'a nu vá fi devastata si selbateca, ca culmile Mauritaniei, ca desiertele Egiptulu, ca vaile Anatoliei. Cine scie, óre intr'o tígra cu totulu nóua, póte in regiunile mai inalte, de unde decurge Orinoco si fluviulu Amarónelor, póte intré muntii nepetrunsi a-i Hollandiei celei nóue, nu se voru formá papóre cu alte naravuri, cu alte limbe, cu alte religiuni; papóre, cari voru mai reinosi odata genulu ómenescu, care voru studiá, cu noi, temporele trecute, si care voru óserhá cu mirare, cá noi amu fostu, cá amu sciutu acele, ce-le voru sci ele; óre nu voru compatimi vanele nóstre incercari si voru produce numele lui Newton, Racine, Tasso, ca exemple despre aventulu ómenescu, sa-si procure nemurirea numelui, care i-o denéga sórte.

Vien'a, in Maiu 1866.

Leontinu Simonescu.

altelor corpuri ale Statului, si ale numerosului publicu ce umplea tribunalele.

Mari'a Sa se urca pe estrada Tronului intoverasitu de Em. Sa Mitropolitulu-Primate alu Romaniei, de d-nii membri ai Inaltei Locoteninti Domnesci, de d-ni Ministri si d-ni membri ai Consiliului de Statu.

D. Colonelu N. Haralambie, membrualu Inaltei Locoteninti Domnesci, citeste urmatoriu juramentu:

„Juru de a fi credinciosu legiloru tierii, de a padî religiunea Romaniei precum si intregitatea teritorului ei, si de a domni ca „Domnu Constitutionalu.“

Mari'a Sa Domnulu, cu man'a pe sf. Evanghelie si sînt'a Cruce rostese cu glas mare „juru!“ dupa acest'a, Maria Sa, subscie actulu juramentulu care se adeverese de Em. Sa Mitropolitulu-Primate si se contrasemnedia de intregulu ministeriu. — Acestu actu se depune de catra domnulu Primulu ministru in manile D. M. Costache Presiedintele adunarei, care anuncia Camerei acesta depunere.

D. M. Costachi, Presiedintele adunarei adresedia Marii Sale urmatoarele cuvinte.

„Maria Ta, in numele adunarei alu carui „sunt organu, viu a ve presinta multumirile „ei entusiastice si urarile ce face pentru fericierea domniei Marii Tale. Natiunea ai carei „representanti ve inconjora aci, jura de a nu „cruti nici silintie nici sacrificie pentru a consolidati tronulu si dinastia Marii Tale si a lucra impreuna cu M. ta la nobil'a misiune ce „ve este data de a stabili pentru vecnicie marirea si prosperitatea Romaniei.

„Traiasca M. Sa Carolu I.“  
Adunarea introga repete in mai multe rinduri: „Traiasca M. Sa Carolu II!“

M. Sa Domnulu raspunde: (Responsulu l'am publicatu. Red.)

M. Sa condusu de membrii Biurului Adunarei, si de dd. Ministri, parasese sa'la in midilocolu intusiasmulu generalu si a strigari-loru prelungite, Traiasca Carolu I!! Traiasca Domnulu Romanilor!! Traiasca Romania una si nedespartita!!

## VARIETATI.

= *Domnitoriulu Romaniei Carolu I* primi demisiunea de'n serviciulu militiei prusesci, numai pre candu nu mai era in Prusia.

= *Fala gola, straitia usora.* Unulu de'n motivele ce indemnă pe Prusi'a la curagiu, era starea financiara de care se falia. Aci scri-rile noue marturisescu ca rezervistii conchiama-ti nu primescu inca plata, caci guvernulu contaza si pe crucerii ce i-au adusu acesti ome-ni de a casa.

= *Brosiura politica* a aparutu sub titulu „Voce de'n Dania catra Germani,“ li demustra ca principatele Schleswig-Holstein nu-su vrednice d'a portă pentru ele resbelu. Recomenda congresulu, contielegerea pacica supra acestoru tiere, era ca acest'a se fie cu potintia, recomanda „status quo ante bellum,“ va se dica se le redea Daniei. Diuarile nemtiesci si-batu jocu de acesta brosiura, ast'a e sörtea sinceritatei, mai alesu in politica!

= *Bataia intre tierani si giandarmi* s'a intemplat in 17 l. c. in satulu Budimce langa Esseg (in Croatia). Locuitorii satulu sunt gr. or. avendu serbatore li venira ca ospeti doi ostasi d'in Esseg. Giandarmii cerura de la ostasi se li arete licentia in scrisu, aceti-a se scusara ca licentia li se da numai cu vorb'a. Giandarmii i provocara se retorne, si neascultandu mersera la Esseg se aduca asistintia, carea sosindu gasi poporulu tienendu cu ostasii, se incinse bataia, in care caduira morti cinci tierani si unu giandarmu, era treidieci de tierani fura raniti mai multu seu mai putienu.

= *Depuneri de mandate.* De curundu doi deputati dietali boemi si-depusera mandatele; in tier'a acest'a nu sunt rare atari casuri. La noi ar paré necredibilu, caci nu se retragu nici cei ce capeta votu de neincredere de la alegatori.

= *D'in Jasi* primiramu in limb'a nemtiesca urmatoarea corespundintia anonima: „X Jasi 10/22 maiu 1866. Fiindu ca ieri principi-pele Carolu Ludovicu de Hohenzollern a sositu la Bucuresci, deci se facu si aici iluminatiune, ce rees cam stralucita, desi cate-va case se destinsera prin intunecimea lor. Band'a militare si lautarii fecera se sune instrumentele lor pe strate si pe pietie. — A trebuitu inse se fie tema de turburari, pentru ca tota noptea

patrole tari umblara pe tote stratele, si la tote unghiurile strateloru erau postati militari pedestrasi. — Domineca va fi unu banchetu mare natiunalu, pentru cari se si facura invitatiunile.“ Se n'ar fi anonima, le-am cre-de tote.

### Sciri mai noue.

**Paris 29 maiu.** Monitoriuulu afirma ca notele identice sosira la loculu destinatiunei. Se ascepta respunsuri favoritorie.

**Londra 28 maiu (noptea).** La interpelatiunea lui Griffith raspunde Layard ca conferint'a de Paris nu considera de loiala alegerea principelui de Hohenzollern, dar n'a autorisatu interventiuinea momentana.

**Pesta 29 maiu.** Comisiunea pentru asi-diamintele publice alese de presiedinte pre cont. Emericu Mikó, de notariu pre Gav. Várady.

### Cursurile din 29 Maiu n. ora d. m.

	bani	marf.
<b>Imprumuttele de stata:</b>		
Cele cu 5% in val. austr. ....	50.50	51.—
„ „ contributiuionali. ....	73.35	73.75
„ „ noue in argintu. ....	68.50	69.—
Cele in argintu d. 1865 (in 500 franci). ....	68.—	69.—
Cele natiionali cu 5% (jan.). ....	61.25	61.—
„ metalice cu 5% .....	55.50	56.—
„ „ malu—nov. ....	58.50	59.—
„ „ 4 1/2% „ .....	48.25	48.75
„ „ 4% „ .....	42.75	43.25
„ „ 3% „ .....	32.—	32.50
<b>Efekte de loteria:</b>		
Sortile de statu din 1864. ....	62.20	62.80
„ „ 1860 1/2 in cele intrege .....	72.50	72.60
„ „ „ 1/2 separata .....	79.50	80.—
„ „ 4% din 1854. ....	72.—	72.50
„ „ din 1839, 1/2 .....	127.—	128.—
„ banciei de creditu .....	101.50	102.—
„ societ. vapor. dunarene cu 4% .....	—	75.—
„ imprum. princip. Esterházy a 40 fl. ....	—	60.—
„ „ Salm .....	—	25.—
„ „ cont. Palffy .....	—	21.—
„ „ princ. Clary .....	—	21.—
„ „ cont. St. Genois .....	—	31.—
„ „ princ. Windischgrätz a 20 .....	—	15.—
„ „ cont. Waldstein .....	—	17.50
„ „ Keglervich a 10 .....	—	13.—
<b>Oblegatiuni de sararitoare de pamentu:</b>		
Cele din Ungaria .....	60.25	61.40
„ Banatulu tem. ....	59.50	60.—
„ Bucovinas .....	56.—	56.75
„ Transilvania .....	56.—	56.75
<b>Actiuni:</b>		
A banciei natiionali .....	657.—	660.—
„ de creditu .....	128.80	128.20
„ „ acionu .....	525.—	530.—
„ „ anglo-austriace .....	65.50	66.—
A societatei vapor. dunar. ....	414.—	416.—
„ „ Lloydulu .....	145.—	150.—
A drumulu feratu de nord. ....	1455.—	1460.—
„ „ „ statu .....	152.80	152.90
„ „ „ apusu (Elisabeth) .....	101.—	102.—
„ „ „ sudu .....	155.—	156.—
„ „ „ langa Tisa .....	147.—	—
„ „ „ Lemberg-Czernowitz .....	91.60	92.50
<b>Bani:</b>		
Galbenii imperatesci .....	5.92	5.94
Napoleon'd'ori .....	10.8	10.10
Friedrichsd'ori .....	10.60	10.70
Suverenii engl. ....	12.40	12.50
Imperialii rusesci .....	10.30	10.40
Argintulu .....	124.50	125.—

### O familie de negottiatoriu

d'in Viena doresce se capete in vuptu unu copilu romanu cu portare buna, pentru conditioni moderate. Copilulu va poté cerceta scolele renumite d'in Viena si se va poté cultivá dupa placu. Informatiuni dá d'in buna-vointia redactiunea Albinei.

### Institutu de cura ortopedicu

a mediculu

**H. R. de Weil.**

(mai nainte a mediciloru Lorinser si Fürstenberg),  
Unter-Döbling (langa Viena) Herren-Gasse Nr. 26.

Prin presiedintele institutulu se ingri-gesce mai vertosu de vindecarea incurma-riloru si a desfigurariilor a corpulu, a des-formarii si a aprinderii de ose si de giunturi, a scurtarii si a sgarcirii de stin-dóne (vene), a peririi si a paralisarii de musci. Alegerea de medici consiliari este libera ne conditionata. Asia nu lipsesce invetiaceiloru o cura precauta, eser-citiu gimnasticale, deprinderea in sciintie, limbi si musica.

Convorbiri mai de aprópe, consultatiuni, programe, primirea in institutu se facu la Dr. de Weil, in Unter-Döbling, seu (in dile de septemana) de la 12—1 óre incetate, Michaelerplatz Nr. 4. etagiulu 3<sup>le</sup>.

## Institutu privatu de cura

pentru bolnavi de amendou sessese, cari palimescu de spiritu si de nervi, a mediciloru

**Leidesdorf si Obersteiner**

(mai nainte Górgen)

in Oberdöbling, Kirchengasse 163,

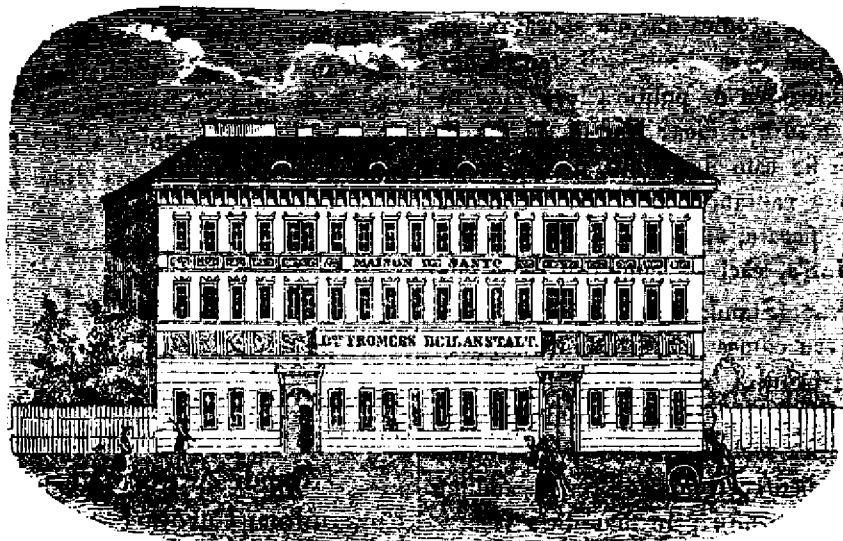
**langa Viena.**

Institutulu acest'a, cunoscutu prin positiunea-i fromosa si prin abilitatea lui, sier-besce bolnaviloru de unu asilu acomodatu si placutu. Informatiuni dá directiunea in tote limbele.

### Institutulu privatu de cura

al ui

**Dr. Frommer**



langa Viena: Ober-Döbling 248

numai 10 minute prime departe de cetate. Zaco in celu mai frumosu si mai sanatosu tienutu alu Vienei, — e cunoscutu de multi ani, proveditu cu tote ajutoriele, in catu fie-cui stau spre despusetiune tote conditionile pentru cura radecala, precum si cercetarea celoru mai renumiti medici si profesori de la universitatea de Viena, — se primescu cari dorescu a remané si numai putiene septemane seu dile in cura, cu pretiu forte moderatu.

Pentru comoditatea bolnaviloru se mai afla in institutulu acest'a si gradina, biliardu si odae de cetitu.

Pretiulu pentru odae separata, siervitiu, incalditu, lumina, vuptu intregu, medicaminte, calde etc. e de la 3 fl. v. a. in sus la di.

Informatiuni dá cu cea mai mare placere directiunea institutulu: Wien, Oberdöbling Nr. 248.

Institutulu de sus si eu lu potu recomandá cu ata'a mai vertosu, caci multi bolnavi d'in tote tierelle locuite de Romani l'au cercetatu si s'au vindecatu. Subscrisulu e gat'a la tote oca-siunile a dá informatiuni gratis.

**B. G. Poppovits,**

Wien, Fleischmarkt Nr. 15.

נוד אנפערטיגונג פאן וואלדען אונד שענען נאלד-אונד וילבערשטיקערייען פיר

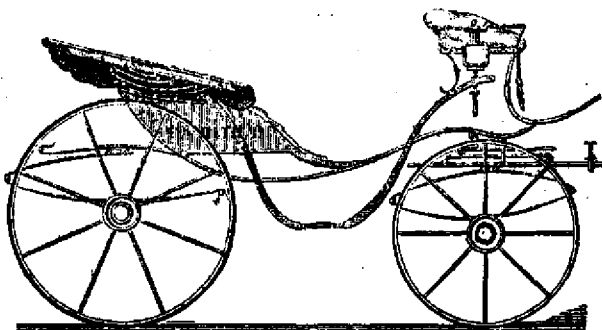
איראעליטישע קולטורעוועקע

se recomando institutulu arti-sticu de brodaria si tiesetura alui **CARL GIANI** in Viena.

Neubau, Dreifluegelgasse Nr. 3.

care precum prin repetite espusetiuni in c. r. museu, la cari si-a castigatu serisorli ori-ginale de recunoscentia, ce stau gat'a spre convingere, asiá si prin rezultatele onorabile d'in timpulu mai nou, ce-si castigara efectuirea loru la espusetiunea In-ternationala d'in Dublin, si prin medall'a de argintu primita in timpulu mai nou de la asociatiunea de industria d'in Austri'a inferóra, dá garantia deplina pentru efectuirea precatu de reala atatu de artistica a comisiuniloru ce i se voru increde. Schitie si probe de brodaria pentru paroce, mantele pentru thora cu infasiuraturi, chappas, perdure de cancela, acopereminte pentru altare etc. etc. corespundietorie rituluu nou si vechiu sunt de vediutu in institutu, si celoru ce poftescu li se tramitu bucatiele d'in ele.

Fiindu ca institutulu acest'a, ca nici unulu altulu, counese brodaria cu tie-setura si manipuleza multu, pote ca multi d'intre cei ce-i interesaza aru dorf se se con-vinga in persóna despre adeverulu celoru de susu, deci institutulu si face onóre a invitá spre cercetare intonandu espresive, cumca p. t. cercetatori numai ca atari inca suntu forte doriti si nu voru fi nici decatu asupriti cu imbieri de camperare.



**Gottfried Ziegler,**

Fabricantu de trasure

(carutie)

Landstrasse, Hauptstrasse Nr. 101,

in Viena

gatesce totfeliulu de trasure (carutie) de gala, de sioase si de voiagiú, dupa mo-delulu celu mai nou, d'in calitatea si ma-terialulu celu mai bunu, cu pretiurile cele mai moderate.

Doritorii de a se incunoscentia despre modele si pretiu, se vor adresá catra fabricantu de a dreptulu.

